



الجلسة ٦٤٩٢

الاثنين ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١١، الساعة ١٠/٠٠
نيويورك

الرئيسة:	السيدة فيوتي (البرازيل)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي السيد ديمبخن
	ألمانيا السيد إيك
	البرتغال السيد موريس كابرال
	البوسنة والهرسك السيدة مارينسيتش
	جنوب أفريقيا السيد لاهر
	الصين السيد راو وو
	غابون السيد مونغاراموسوتسي
	فرنسا السيد بون
	كولومبيا السيد أوسوريو
	لبنان السيد عساف
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السيد بارهام
	نيجيريا السيد أميوفوري
	الهند السيد كومار
	الولايات المتحدة الأمريكية السيد بلاك

جدول الأعمال

التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية

رسالة مؤرخة ٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١ موجهة من أمينة المظالم إلى رئيس

مجلس الأمن (S/2011/29)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim

.Reporting Service, Room U-506

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٢٥.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

التحديات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية

رسالة مؤرخة ٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١ موجهة من أمينة المظالم إلى رئيس مجلس الأمن (S/2011/29)

الرئيسة (تكلمت بالإنكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

أود أن أسترعي انتباه أعضاء مجلس الأمن إلى الوثيقة S/2011/29، التي تتضمن رسالة مؤرخة ٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١ موجهة من أمينة المظالم إلى رئيس مجلس الأمن.

أذن لي بأن أدلي بالبيان التالي باسم المجلس:

”يشدد مجلس الأمن على أن الإرهاب يشكل أحد أخطر التهديدات المحدقة بالسلام والأمن الدوليين، والتمتع بحقوق الإنسان، والتنمية الاجتماعية والاقتصادية لجميع الدول الأعضاء، ويقوض الاستقرار والازدهار على الصعيد العالمي، كما يؤكد أهمية نظام الجزاءات المفروضة على تنظيم القاعدة وحركة الطالبان بوصفه أداة أساسية لمكافحة التهديد الذي يمثله النشاط الإرهابي.

”ويشير المجلس إلى مسؤوليته الرئيسية بموجب ميثاق الأمم المتحدة عن صون السلم والأمن الدوليين، كما يشير إلى المادة ١٠٣ من الميثاق.

”ويؤكد مجلس الأمن ضرورة التنفيذ الكامل لجميع قراراته وبياناته المتعلقة بالإرهاب، ومن بينها القرار ١٩٠٤ (٢٠٠٩).

”ويشير المجلس إلى إنشاء مكتب أمين المظالم عملاً بالقرار ١٩٠٤ (٢٠٠٩) للمساعدة على النظر في طلبات الشطب من القائمة التي يقدمها فرد أو جماعة أو مؤسسة أو كيان مدرج بالقائمة المنشأة عملاً بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩) والقرار ١٣٣٣ (٢٠٠٠) (“القائمة الموحدة“)، أو التي تُقدم بالنيابة عن أي منهم، ويؤكد التزامه بكفالة أن يكون مكتب أمين المظالم قادراً على مواصلة القيام بدوره على نحو فعال، وفقاً للولاية المنوطة به، ويتعهد في هذا الصدد بتجديد ولاية المكتب في حزيران/يونيه ٢٠١١.

”ويرحب مجلس الأمن بالتقرير الأول لأمينة المظالم، المقدم عملاً بالمرق الثاني من القرار ١٩٠٤ (٢٠٠٩) (S/2011/29) والأعمال التي اضطلعت بها أمينة المظالم حتى الآن.

”ويحيط مجلس الأمن علماً بالملاحظات الواردة في التقرير والتي سيستجيب لها في إطار تجديد ولاية أمين المظالم في حزيران/يونيه ٢٠١١، بغية ضمان إدخال أية تحسينات ضرورية على إجراءات عمل أمين المظالم.

”ويشدد مجلس الأمن على التحسينات التي أدخلت على إجراءات اللجنة المنشأة عملاً بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩) (“اللجنة“) وعلى القائمة الموحدة، والجديدة التي تتحلّى بها اللجنة أثناء الاضطلاع بولايتها في إجراء استعراضات منتظمة ومتعمقة للأسماء المدرجة بالقائمة الموحدة، ويعرب

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

حيث أنه من المرجح أن تكون هذه آخر جلسة عامة أشارك فيها بصفتي رئيسة مجلس الأمن لشهر شباط/فبراير، أود أن أعتنم هذه الفرصة لتوجيه الشكر إلى جميع أعضاء المجلس على تعاونهم ومرونتهم خلال هذا الشهر المفعم جدا بالأحداث بل والتاريخي، الذي طلب فيه من المجلس التصدي لتحديات مهمة، وفي بعض الحالات، غير متوقعة. وأعرب أيضا عن امتناني للأمانة العامة على دعمها المتواصل للرئاسة.

رفعت الجلسة الساعة ١٠/٣٠.

عن عزمه على مواصلة الجهود المبذولة لضمان أن تكون الإجراءات عادلة وواضحة.

”ويشدد مجلس الأمن على أهمية دور أمين المظالم في ضمان إجراءات عادلة وواضحة للأفراد المحددين عملا بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩)، ويشجع الأفراد الذين يلتمسون شطب أسمائهم من القائمة الموحدة على متابعة قضيتهم عن طريق أمين المظالم.

”ويرحب مجلس الأمن بالملاحظة التي أبدتها أمينة المظالم ومفادها أن الدول لا تزال متعاونة في الاستجابة للطلبات وتقديم المعلومات عن القضايا، ويتطلع إلى أن تواصل الدول الأعضاء تعاونها مع مكتب أمين المظالم“.

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة لمجلس الأمن تحت

الرمز S/PRST/2011/5.